

Modulname	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 1 M2Aa
Modulverantwortliche/r	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
Semesterzugehörigkeit	lt. Studienordnung
Dauer	ein Semester
Status des Moduls	Wahlpflichtmodul
Häufigkeit des Angebotes	jedes Wintersemester
ECTS-Punkte (Leistungspunkte)	4
Präsenzzeit des Moduls in SWS	4
Lernergebnis / Kompetenzen	<p><u>Russisch: Mittelstufe 2/Allgemeinsprache (GER B1.2)</u> Das Modul dient der Weiterentwicklung vorhandener Kenntnisse vorrangig der Allgemeinsprache und bereitet auf die Teilnahme am internationalen Sprachtest „Russisch als Fremdsprache“ Zertifikatsstufe 1 (ТПКИ-1) vor. Die Sprachfertigkeiten werden mit folgenden Zielstellungen weiterentwickelt:</p> <p>Lexik-Grammatik:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Beherrschen der Bedeutung lexikalischer Einheiten und deren Verwendung in einem bestimmten Kontext; - Korrekter Gebrauch der Präpositionen und Kasus; - Korrekte Anwendung der Verbformen unter Berücksichtigung des Kontexts und der Situation; - Beherrschung der Struktur des einfachen und zusammengesetzten Satzes; <p>Lesen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Anwendung verschiedener Lesestrategien in Abhängigkeit von der kommunikativen Aufgabenstellung; - Bestimmung des Themas eines Textes und seines Hauptgedankens; - Vollständiges, genaues und tiefgründiges Erfassen der im Text enthaltenen ergänzenden Informationen; - Interpretation der im Text enthaltenen Informationen, Schlussfolgerungen und Wertungen des Verfassers; <p>Sprechen:</p> <p>Dialogisches Sprechen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Erkennen der kommunikativen Absicht des Gesprächspartners und adäquate Reaktion auf seine Äußerung; - Initiieren eines Dialoges und Äußerung der eigenen kommunikativen Absicht mit einem ausreichend breiten Spektrum an gesprächstypischen Wendungen; <p>Monologisches Sprechen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Formulieren von zusammenhängenden, logischen Aussagen zu einem gegebenen Thema entsprechend einer kommunikativen Aufgabenstellung; - Darbieten eines Monologs reproduktiven Charakters auf Grundlage eines gelesenen oder gehörten Textes mit unterschiedlicher kommunikativer Zielsetzung (Erzählung, Beschreibung, Mitteilung, Erörterung); - Wiedergabe eines gelesenen oder gehörten Textes und Äußerung der eigenen Meinung zu den im Text geschilderten Fakten und Ereignissen sowie der handelnden Personen.
Niveaustufe	1b
Notwendige Voraussetzungen	keine
Empfohlene Voraussetzungen	Modul Russisch Mittelstufe 1/Wirtschaft (GER B1.2) oder Abitur-/ Fachabiturniveau
Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung	Klausur + mündlicher Prüfungsteil

Prüfungsbewertung	differenziert nach Noten
zugeordnete Units	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 1 M2Aa (PÜ)
Verwendbarkeit des Moduls	alle Module Russisch M2Aa
Anerkannte Module	alle Module Russisch M2Aa
Hinweise	als Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

Name der Unit	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 1 M2Aa (PÜ)
Name des zugeordneten Moduls	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 1 M2Aa
Sprache	Russisch
Anteil Workload für die Unit	100 %
Anteil Präsenzzeit in SWS	4
Lernform	Praktische Übung
Inhalt der Unit	<p><u>Themen:</u> Biografisches; Schule, Ausbildung, Studium, Arbeit; Freundeskreis und Verwandte; Freizeit, Erholung, Sport, Hobbys; Gesundheit; Wetter; Theater und Museen, Kunst und Kultur; Heimatland und -stadt; Gesprächssituationen im Alltag und Berufsleben, Stil der Umgangssprache und der offiziellen Geschäftssprache; Kommunikative Sprachfähigkeiten: begrüßen, verabschieden, sich bedanken, entschuldigen sowie auf Dank und Entschuldigung reagieren, gratulieren; ein Gespräch initiieren bzw. beenden; Einholen unterschiedlichster Informationen; Wünsche und Absichten äußern; Vorschläge unterbreiten, einverstanden/nicht einverstanden sein; usw.</p> <p><u>Grammatik:</u> Morphologie (alle Wortarten und ihre Formen); Syntax des einfachen Satzes, seine Satzglieder und logisch-semantiche Satzbeziehungen; Syntax des zusammengesetzten Satzes: Satzverbindungen und -gefüge, Konjunktionen und deren Bedeutung: Objekt-, Temporal-, Lokal- und Kausalsätze; direkte und indirekte Rede;</p>
Literatur	<p>Dreßler B. Empfehlungen zur individuellen Vorbereitung auf den Test Zertifikatsstufe I. – ZE Fremdsprachen, HTW Berlin. 2003.</p> <p>Кузнецова О.И. Вы говорите по-русски? – Краснодар. 2000.</p> <p>Одинцова И.В. Что вы сказали? – СПб: Златоуст, 2000.</p> <p>Хавронина С., Широценская. Русский язык в упражнениях. – М.: РЯ, 2003.</p> <p>Пособия официального комплекса материалов Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (Типовые тесты, Адапционные тесты, Лексический минимум и др.).</p> <p>Nachschlagewerke: ein- und zweisprachige Wörterbücher; Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
Hinweise	als Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

Modulname	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 2 M2Ab
Modulverantwortliche/r	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
Semesterzugehörigkeit	It. Studienordnung
Dauer	ein Semester
Status des Moduls	Wahlpflichtmodul
Häufigkeit des Angebotes	jedes Sommersemester
ECTS-Punkte (Leistungspunkte)	4
Präsenzzeit des Moduls in SWS	4
Lernergebnis / Kompetenzen	<p>Russisch: Mittelstufe 2/Allgemeinsprache (GER B2.1)</p> <p>Das Modul dient der Weiterentwicklung vorhandener Kenntnisse vorrangig der Allgemeinsprache und bereitet auf die Teilnahme am internationalen Sprachtest „Russisch als Fremdsprache“, Zertifikatsstufe 1 (ТПКИ-1) vor. Die Sprachfertigkeiten werden mit folgenden Zielstellungen weiterentwickelt:</p> <p>Lexik-Grammatik:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vertiefung und Erweiterung der Kenntnisse aus Teil 1; <p>Schreiben:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verfassen einer schriftlichen monologischen Äußerung produktiven und reproduktiven Charakters entsprechend einer kommunikativen Aufgabenstellung; <p>Hören:</p> <ul style="list-style-type: none"> - adäquates Erfassen einer gehörten Information für die Lösung einer bestimmten kommunikativen Aufgabe; - vollständiges und genaues Erfassen von Haupt- und Zusatzinformationen in gehörten Monologen; - Verstehen des wesentlichen Inhalts eines Dialoges sowie der kommunikativen Absichten des Gesprächspartners.
Niveaustufe	1b
Notwendige Voraussetzungen	keine
Empfohlene Voraussetzungen	Modul Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 1 M2Aa
Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung	Klausur
Prüfungsbewertung	differenziert nach Noten
zugeordnete Units	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 2 M2Ab (PÜ)
Verwendbarkeit des Moduls	alle Module Russisch M2Ab
Anerkannte Module	alle Module Russisch M2Ab
Hinweise	als Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

Name der Unit	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 2 M2Ab (PÜ)
Name des zugeordneten Moduls	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufe 1, Teil 2 M2Ab
Sprache	Russisch
Anteil Workload für die Unit	100 %
Anteil Präsenzzeit in SWS	4
Lernform	Praktische Übung
Inhalt der Unit	<p><u>Themen</u> aus dem soziokulturellen sowie beruflichen Umfeld; landeskulturelle Aspekte: Leben in Russland; Kultur, Traditionen, Wissenschaft und Forschung u.a.;</p> <p><u>Grammatik</u>: Fortsetzung der in Teil 1 behandelten Themen; Partizipial- und Adverbialkonstruktionen.</p>

Literatur	<p>Dreßler В. Empfehlungen zur individuellen Vorbereitung auf den Test Zertifikatsstufe I. – ZE Fremdsprachen, HTW Berlin. 2003.</p> <p>Хавронина С., Широценская. Русский язык в упражнениях. – М.: РЯ, 2003.</p> <p>Dreßler В. Думать легко ... Писать трудно. Пособие по обучению письменной речи. HTW Berlin, SG Sonstige Sprachen. 2009.</p> <p>Пособия официального комплекса материалов Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (Типовые тесты, Адапционные тесты, Лексический минимум и др.).</p> <p>Nachschlagewerke: ein- und zweisprachige Wörterbücher; Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
Hinweise	als Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

Modulname	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 1 O1Aa
Modulverantwortliche/r	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
Semesterzugehörigkeit	lt. Studienordnung
Dauer	ein Semester
Status des Moduls	Wahlpflichtmodul
Häufigkeit des Angebotes	jedes Wintersemester
ECTS-Punkte (Leistungspunkte)	4
Präsenzzeit des Moduls in SWS	4
Lernergebnis / Kompetenzen	<p><u>Russisch: Oberstufe 1/ Allgemeinsprache (GER C1)</u> Курс адресован учащимся, заинтересованным в углублении и расширении знаний по русскому языку на продвинутом уровне. Он предназначен для подготовки к сдаче теста по русскому языку как иностранному, Сертификационные уровни 2/3 (ТРКИ-2, ТРКИ-3). Достижение третьего сертификационного уровня свидетельствует о высоком уровне коммуникативной компетенции во всех сферах общения. Программа содержит различные виды заданий тренировочного и проверочного характера по субтестам:</p> <p>Субтест: Грамматика. Лексика.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Кандидат должен владеть грамматическими и лексическими навыками и умениями и использовать их на нейтрально-книжном, а также эмоционально-экспрессивном и стилистически маркированном языковом материале. - Лексический аспект контролируется во всех заданиях грамматической направленности. Кроме этого, лексика выделена в особый раздел, отражающий такие элементы, как синонимия, паронимия, полисемия и др. Лексический минимум III уровня составляет 12.000 единиц (II уровня – 10.000 единиц), что обеспечивает общение в рамках тематического и интенционального минимумов данного уровня. При этом к активной части словаря относится 7.000 единиц (6.000 единиц). <p>Субтест: Чтение.</p> <p>Кандидат должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать и адекватно интерпретировать тексты, относящиеся к социально-культурной (с достаточно высоким уровнем содержания прецедентной информации) и официально-деловой (представленной как текстами постановлений, законов, так и текстами официальных сообщений) сферам общения; - понимать основное содержание научно-популярного текста; идентифицировать однотипные содержания, выраженные разными языковыми средствами; - читать художественную русскую литературу и проводить элементарный филологический анализ текста (при чтении художественной литературы на II уровне: следить за ходом событий, изложенных в тексте, квалифицировать способ сообщения, определять сопричастность автора событию, выражать отношение к прочитанному); - применять и комбинировать тактики чтения (главным образом поисково-просмотрового и изучающего) адекватно поставленной задаче. <p>Субтест: Устная речь.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Цель субтеста – проверка уровня сформированности речевых навыков и умений, необходимых для устной монологической и диалогической речи.

	<p>Кандидат должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - достигать определённых целей коммуникации с обязательным использованием определённых языковых средств (синонимия, антонимия и др.); - продуцировать монологические высказывания, построенные на взаимопроникновении основных функционально-смысловых типов речи с преобладанием рассуждения, а также использованием описания и оценки; - организовать свою речь в форме диалога, полилога, осуществлять тактику речевого общения, имеющего целью регулирование межличностных отношений, организацию трудового или учебного процесса (в частности, удерживать ролевую инициативу в диалоге, обеспечивать психологический комфорт, вербально выражая коммуникативную задачу, подхватывать и развивать мысль собеседника, добиваясь достижения коммуникативной цели); - удовлетворять потребности, возникающие в социально-бытовой, официально-деловой, социально-культурной сферах; - отстаивать собственную позицию в условиях свободной беседы; - использовать для построения дискурса стилистические средства, адекватные ситуации общения.
Niveaustufe	Bachelor: 1b Master: 2a
Notwendige Voraussetzungen	keine
Empfohlene Voraussetzungen	Bachelor: Modul Russisch Mittelstufe 3/Wirtschaft (GER B2.2) Master: Kenntnisse lt. GER B2.2.
Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung	Klausur + mündlicher Prüfungsteil
Prüfungsbewertung	differenziert nach Noten
zugeordnete Units	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 1 O1Aa (PÜ)
Verwendbarkeit des Moduls	alle Module Russisch O1Aa
Anerkannte Module	alle Module Russisch O1Aa
Hinweise	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

Name der Unit	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 1 O1Aa (PÜ)
Name des zugeordneten Moduls	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 1 O1Aa
Sprache	Russisch
Anteil Workload für die Unit	100 %
Anteil Präsenzzeit in SWS	4
Lernform	Praktische Übung
Inhalt der Unit	<p><u>Темы:</u> Грамматика глагола (глаголы речи, мысли, чувства, местонахождения и др.; категории залога, вида и времени; префиксальные и префиксально-суффиксальные дериваты; причастные и деепричастные глагольные формы; инфинитив); Грамматика имени (существительные, прилагательные, числительные, местоимения; категории рода, числа и падежа, их функционально-смысловые особенности; предикативная функция имён); Грамматика отношений (субъектно-предикатные отношения в двусоставных и односоставных предложениях; определительные, обстоятельственные и объектные отношения в простом и сложном предложениях).</p>

	<p>Тематика текстов актуальна для социально-бытовой, социально-культурной, профессионально-трудовой и официально-деловой сфер общения.</p> <p>Тематические круги: 1-й круг тем актуален для говорящего в сфере его межличностных отношений, а также при реализации его личных интересов (Человек и его личная жизнь: любовь, семья, дружба; Работа, профессия, образование, воспитание; Свободное время: культура, искусство, спорт, различные формы отдыха и др.). 2-й круг тем обусловлен социальными потребностями говорящего (Человек и общество, Человек и закон, Человек и политика, Человек и экономика, Человек и наука и др.). 3-й круг тем связан с общегуманистической проблематикой (Человек и искусство, Человек и природа, Земля - наш общий дом, Духовное развитие человечества, Человек и освоение космического пространства).</p>
Literatur	<p>Dreßler В. Empfehlungen zur individuellen Vorbereitung auf den Test Zertifikatsstufe III (II). – ZE Fremdsprachen, HTW Berlin. 2004.</p> <p>Ласкарева Е.Р. Чистая грамматика. – СПб: Златоуст, 2006.</p> <p>Глазунова О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях. Морфология. – СПб.: Златоуст, 2000.</p> <p>Бердичевский А.Л., Соловьева Н.Н. Русский язык. Сферы общения. (Учебное пособие по стилистике для студентов-иностранцев). – М., 2002.</p> <p>Абрамов В.П. Здравствуй, Кубань! Здравствуй, Сочи! – М.: Русский язык. Курсы, 2009.</p> <p>Пособия официального комплекса материалов Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (Типовые тесты, Адапционные тесты, Лексический минимум и др.).</p> <p>Nachschlagewerke, einsprachige Wörterbücher; Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
Hinweise	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

Modulname	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 2 O1Ab
Modulverantwortliche/r	Dr. / *) Brigitte Dreßler (Sprachgruppenleiterin Sonstige Sprachen) *) Staatliche Kuban-Universität
Semesterzugehörigkeit	lt. Studienordnung
Dauer	ein Semester
Status des Moduls	Wahlpflichtmodul
Häufigkeit des Angebotes	jedes Sommersemester
ECTS-Punkte (Leistungspunkte)	4
Präsenzzeit des Moduls in SWS	4
Lernergebnis / Kompetenzen	<p><u>Russisch: Oberstufe 1/ Allgemeinsprache (GER C1)</u></p> <p>Курс адресован учащимся, заинтересованным в углублении и расширении знаний по русскому языку на продвинутом уровне. Он предназначен для подготовки к сдаче теста по русскому языку как иностранному, Сертификационные уровни 2/3 (ТРКИ-2, ТРКИ-3). Достижение третьего сертификационного уровня свидетельствует о высоком уровне коммуникативной компетенции во всех сферах общения. Программа содержит различные виды заданий тренировочного и проверочного характера по субтестам: Субтест: Грамматика. Лексика. Совершенствование грамматических и лексических навыков и умений, описанных в 1-ой части.</p> <p>Субтест: Письмо.</p> <p>На уровне ТРКИ-3 кандидат должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - строить развёрнутые высказывания, реализующие коммуникативные цели в ситуациях дистантного общения, используя адекватные языковые средства, обязательные для речевых произведений смешанного описательно-повествовательного и «рассуждающего» типов; - анализировать, аргументировать и квалифицировать полученную информацию с последующим предъявлением её в форме письменных текстов (письмо, эссе, деловое сообщение по электронным средствам связи и т.д.); - продуцировать собственное речевое произведение, включающее такие формы, как описание, повествование, рассуждение с достаточно эксплицированными позициями аргументации, убеждения и оценки. <p>На уровне ТРКИ-2 кандидат должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - репродуцировать письменный текст, демонстрируя умение выделять основную информацию, производить компрессию путём исключения второстепенной информации; - продуцировать письменный текст, относящийся к официально-деловой сфере общения (заявление, объяснительная записка, доверенность, рекомендация и т.д.); - осуществлять дистантное письменное общение, вести записи на основе увиденного и прочитанного с элементами количественной и качественной характеристики, оценки, с использованием типизированных композиционных компонентов (введение, развёртывание темы, заключение). <p>Субтест: Аудирование.</p> <p>Кандидат должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - максимально полно понимать содержание, коммуникативные намерения, а также социальные и эмоционально-экспрессивные особенности речи говорящего;

	<ul style="list-style-type: none"> - воспринимать основную смысловую информацию (на уровне общего, детального и критического понимания) и коммуникативные намерения, включая имплицитно выраженные намерения говорящих, значимые для дальнейшего характера ведущегося полилога; - воспринимать предлагаемую информацию, необходимую для удовлетворения потребностей, возникающих в социально-бытовой, социально-культурной, а также публицистической и художественно-эстетической сферах общения; - адекватно понимать формы речевого поведения, цели, мотивы и намерения говорящего; - понимать семантику отдельных фрагментов текста и ключевых единиц.
Niveaustufe	Bachelor: 1b Master: 2a
Notwendige Voraussetzungen	keine
Empfohlene Voraussetzungen	Bachelor: Modul Russisch Mittelstufe 3/Wirtschaft (GER B2.2) Master: Kenntnisse lt. GER B2.2.
Prüfungsform / Art der Prüfungsleistung	Klausur + mündlicher Prüfungsteil
Prüfungsbewertung	differenziert nach Noten
zugeordnete Units	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 2 O1Ab (PÜ)
Verwendbarkeit des Moduls	alle Module Russisch O1Ab
Anerkannte Module	alle Module Russisch O1Ab
Hinweise	als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)

Name der Unit	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 2 O1Ab (PÜ)
Name des zugeordneten Moduls	Russisch, Vorbereitung Zertifikatsstufen 2/3, Teil 2 O1Ab
Sprache	Russisch
Anteil Workload für die Unit	100 %
Anteil Präsenzzeit in SWS	4
Lernform	Praktische Übung
Inhalt der Unit	<p>Темы: см. 1-я Часть.</p> <p>Грамматика глагола, Грамматика имени, Грамматика отношений, Трансформация синтаксических единиц различных видов и уровней (правила трансформации действительных и страдательных конструкций, причастных оборотов и придаточных определительных предложений, деепричастных оборотов и придаточных обстоятельственных предложений, предложно-падежных форм существительных, инфинитива).</p> <p>Тематика текстов актуальна для социально-бытовой, социально-культурной, профессионально-трудовой и официально-деловой сфер общения.</p>
Literatur	<p>Dreßler В. Empfehlungen zur individuellen Vorbereitung auf den Test Zertifikatsstufe III (II).– ZE Fremdsprachen, HTW Berlin. 2004.</p> <p>Dreßler В. Думать легко ... Писать трудно. Пособие по обучению письменной речи. HTW Berlin, SG Sonstige Sprachen. 2009.</p> <p>Ласкарева Е.Р. Чистая грамматика. – СПб: Златоуст, 2006.</p> <p>Максимов В.И. Русский язык и культура речи. Учебник. Практикум.– Гардарики, 2002.</p> <p>Видеофильмы, теле- и радиопередачи на русском языке.</p>

	<p>Пособия официального комплекса материалов Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку (Типовые тесты, Адапционные тесты, Лексический минимум и др.).</p> <p>Nachschlagewerke, einsprachige Wörterbücher;</p> <p>Zusätzliches, für Übungs- und Selbststudienzwecke geeignetes Material wird von dem Dozenten/der Dozentin zur Verfügung gestellt.</p>
Hinweise	<p>als Erst- und Zweitsprache in vielen Studiengängen wählbar (s. entsprechende Studienordnung)</p>